

TOTO

TOTO U.S.A., Inc. 1155 Southern Road Morrow, GA 30260
Téléphone : (770) 282 8686

Enregistrement de garantie et demande d'information

Pour l'enregistrement de garantie du produit, TOTO U.S.A. Inc. recommande l'enregistrement de garantie en ligne. Visitez notre site Web <http://www.totousa.com>. Pour toute question relative à la politique ou à la couverture de garantie, contactez TOTO U.S.A. Inc.,

Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 - 8134 ou (678) 466 - 1300 pour les appels hors des États-Unis.

TOTO

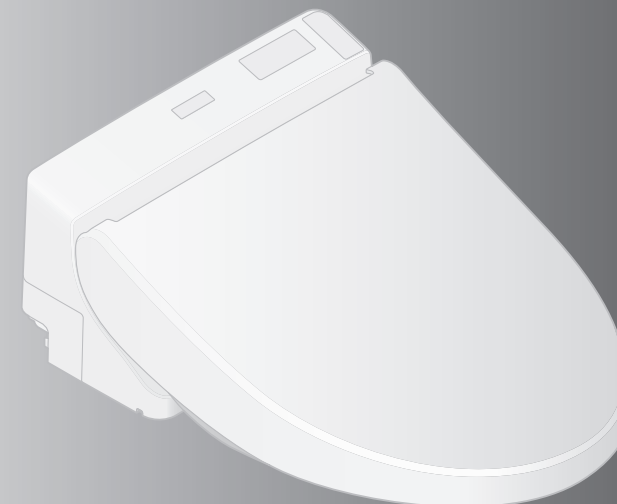
WASHLET

Mode d'emploi



washlet

SW2043R
SW2024



- Nous vous recommandons de prendre en note les renseignements suivants pour obtenir un service plus rapide.

| | |
|------------------------|---------------|
| Date d'achat : | Magasin : |
| Date : année mois jour | Tél. : () |

- Nous vous remercions pour votre récent achat du produit.
Veuillez lire les informations incluses afin d'assurer une utilisation sûre de votre produit.
- Veuillez lire le présent Mode d'emploi avant d'utiliser votre produit et gardez-le dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

2020.10.5
D07B47

Les fonctions disponibles dépendent du modèle.

Vérifiez le nom de votre modèle et cochez la case requise.

| Fonctions | | Nom de produit (Modèle) | WASHLET | | Page de réf. |
|------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---------|--------|--------------|
| | | N° de pièce | SW2043R | SW2024 | |
| Fonctions | | Votre modèle | | | |
| Fonctions de base | Nettoyage | Nettoyage arrière | ● | ● | 16 |
| | | Nettoyage arrière doux | ● | ● | |
| | | Nettoyage avant | ● | ● | |
| | Changement de la méthode de lavage | Réglage de la position de la buse | ● | ● | 16, 17 |
| | | Réglage de la pression de l'eau | ● | ● | |
| | | Nettoyage oscillant | ● | ● | |
| | | Nettoyage à impulsions | ● | ● | |
| | | Verrouillage de paramètre personnel | ● | ● | |
| | Séchage | Séchage à l'air chaud | ● | — | 16 |
| | Changement de la température | Réglage de la température | ● | ● | 22, 23 |
| Sanitaires Fonctions | Suppression des odeurs | Désodorisant | ● | — | 20, 21 |
| | Pré-nettoyage de la cuvette | Préhumidification | ● | — | |
| Fonctions de commodité | Chauffage du siège de la toilette | Siège chauffant | ● | ● | — |
| | Économie d'énergie | Économie d'énergie | ● | ● | 24, 25 |
| Entretien | Bloc principal | Enlèvement par une touche | ● | ● | 28 |
| | Abattant de la toilette amovible | | ● | ● | 29 |
| | Nettoyage de la buse | | ● | ● | 30 |

Nom de produit, N° de pièce

Un jet est vaporisé automatiquement dans la cuvette pour rendre l'adhérence des saletés difficile.

Les fonctions d'auto-nettoyage s'exécutent automatiquement. (Consultez les pages 20 pour plus de détails.)

| | Lorsque vous vous assoyez | Lorsque vous vous levez |
|---|---------------------------|-------------------------|
| Élimination des odeurs dans la cuvette. | Désodorisant | |
| Une brume est pulvérisée dans la cuvette pour réduire l'adhérence des salissures. | Préhumidification | |

Table des matières

| | | |
|--|----|----------------|
| Mesures de sécurité..... | 4 | Introduction |
| Précautions de fonctionnement... | 11 | |
| Noms des pièces..... | 12 | |
| Préparation..... | 14 | Fonctionnement |
| Fonctionnement de base..... | 16 | |
| Fonctions automatiques..... | 20 | |
| DEODORIZER, PRE-MIST | | |
| Réglage de la température..... | 22 | Entretien |
| Fonctions d'économie d'énergie... | 24 | |
| Fiche d'alimentation..... | 26 | Référence |
| Bloc principal..... | 27 | |
| Filter désodorisant..... | 27 | |
| Espace entre le bloc principal et la cuvette de la toilette..... | 28 | |
| Espace entre le bloc principal et l'abattant de la toilette..... | 29 | |
| Buse..... | 30 | |
| Nettoyage de la buse | | |
| Valve de purge du filtre à eau ... | 31 | |
| Modification des paramètres ... | 32 | |
| Que faire?..... | 38 | |
| ● Si la télécommande ne fonctionne plus..... | 38 | |
| ● Prévention des dégâts du gel..... | 38 | |
| ● Longues périodes d'inutilisation..... | 40 | |
| Dépannage..... | 41 | |
| Caractéristiques techniques | 45 | |
| Garantie..... | 46 | |

Mesures de sécurité

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS



LISEZ LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Symboles et significations

 **AVERTISSEMENT** Pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.

 **MISE EN GARDE** Pourrait entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

Les symboles suivants sont utilisés pour indiquer les instructions importantes de sécurité relatives à l'utilisation du produit.

| Symbole | Signification |
|---|--|
|  | Ce symbole indique une utilisation interdite du produit. |
|  | Ce symbole est utilisé pour indiquer une étape obligatoire dans l'utilisation de ce produit. |

AVERTISSEMENT

 **Ne branchez ou ne débranchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.**

- Cela pourrait provoquer un choc électrique.

Ne mettez pas de l'eau chaude ou froide ou du détergent sur le bloc principal ou la fiche d'alimentation ou la connexion du cordon d'alimentation.

- Ceci pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un chauffage ou un court-circuit.
- Ceci pourrait engendrer une fissure du produit et entraîner des blessures ou des dégâts d'eau.

Ne désassemblez, ne réparez et n'altérez jamais le produit.

- Ceci pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, chauffage, un court-circuit ou une panne.

N'installez pas le produit sur des véhicules mobiles tels que les véhicules récréatifs ou les bateaux.

- Ceci pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un court-circuit ou une défaillance.
- La lunette, le couvercle, l'unité principale, ou d'autres pièces pourraient se détacher et tomber, causant des blessures.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le produit en cas de dysfonctionnement.

- En cas de panne ou tout autre problème, s'assurer de couper l'alimentation en débranchant la prise. Fermer la valve de fermeture d'eau pour couper l'alimentation en eau.

Défaillances possibles :

- De l'eau fuit d'un tuyau ou du bloc principal.
- Le produit est fissuré ou cassé.
- Le produit émet un bruit ou une odeur étrange.
- Le produit dégage de la fumée.
- Le produit est anormalement chaud.
- Le coussinet du siège des toilettes n'est pas en place.

- L'utilisation continue après un défaillance pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un chauffage, un court-circuit, des blessures ou des dégâts d'eau.

N'utilisez pas d'autres eaux que celles autorisées par les lois et les ordonnances de la région d'utilisation. Utilisez uniquement de l'eau potable.

N'utilisez pas d'eau de mer ni d'eau recyclée.

- Elle pourrait engendrer une irritation de la peau et une défaillance.

Ne touchez pas la fiche d'alimentation pendant les orages.

- Cela pourrait provoquer un choc électrique.

Ne laissez pas le flexible d'alimentation en eau entrer en contact avec la fiche d'alimentation ou la prise.

- Ceci pourrait engendrer une condensation, entraînant un incendie, un choc électrique, un chauffage ou un court-circuit.

Évitez tout ce qui pourrait endommager le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation.

Ne pas frapper, tirer, tordre, courber excessivement, endommager, altérer ou éteindre les cordons d'alimentation.

Ne pas placer d'objet lourd sur les cordons d'alimentation, ne pas les lier ni les pincer.

- L'utilisation d'un cordon d'alimentation endommagé peut entraîner un incendie, une décharge électrique, de la chaleur ou un court-circuit.

N'utilisez pas une prise de courant desserrée ou défectueuse.

- Ceci pourrait engendrer un incendie ou un court-circuit.

N'utilisez pas une prise ou un équipement de câblage au-delà de son calibre.

- Le branchement d'un nombre trop élevé de fiches dans la même prise, par exemple à l'aide de prises multiples, pourrait engendrer un incendie à cause de la chaleur.

N'utilisez aucune alimentation autre que celle spécifiée.

AC 120 V, 60 Hz

- Ceci pourrait engendrer un incendie ou une surchauffe.

N'introduisez pas un doigt ou tout autre objet dans la sortie d'air chaud.*

Ne placez aucun objet sur la sortie d'air chaud et ne l'enveloppez pas à l'aide de chiffons.

- Ceci pourrait engendrer des brûlures, un choc électrique ou une défaillance.

Éloignez les cigarettes et autres flammes nues de ce produit.

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie.

* Sauf SW2024

Mesures de sécurité (suite)

AVERTISSEMENT

S'abstenir de s'asseoir sur le siège pendant longtemps.

- Cela peut provoquer des brûlures à basse température. Pour éviter que les personnes suivantes subissent une brûlure à température modérée pendant l'utilisation, quelqu'un d'autre doit éteindre le chauffant siège de toilette et régler la température de la sècheuse sur « Basse ».
 - les jeunes enfants, les personnes âgées et les autres utilisateurs qui ne peuvent régler correctement la température.
 - les personnes malades, handicapées et autres qui ne disposent pas de leur liberté de mouvement.
 - les personnes prenant des médicaments qui provoquent la somnolence (somnifère, médicament contre le rhume et la toux), celles ayant beaucoup bu, toute personne extrêmement fatiguée et quiconque pouvant tomber de sommeil.

Ce produit est un dispositif électrique. Ne l'installez pas à un endroit dans lequel de l'eau peut tomber sur le produit, ou dans un endroit présentant une humidité si élevée que de l'eau peut se former à la surface du produit. Pour l'utilisation dans une salle de bains, installez un ventilateur ou une bouche d'aération et assurez une bonne circulation d'air dans la salle de bains.

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie ou un choc électrique.

Raccordez toujours le produit à l'alimentation en eau froide.

- Le fait de le raccorder à l'alimentation en eau chaude pourrait engendrer des brûlures et des dommages à l'équipement.

Assurez-vous qu'une prise correctement mise à la terre (à 3 broches) est installée.

- Le non-respect de l'instruction d'installation dans une prise mise à la terre pourrait engendrer un choc électrique en cas de défaillance ou de court-circuit.

Insérez fermement la fiche d'alimentation dans la prise.

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie, un chauffage ou un court-circuit.

Pour la débrancher, tenez la fiche et pas le cordon.

Ne débranchez pas la fiche en tirant le cordon.

- Le fait de tirer le cordon pourrait engendrer des dégâts et provoquer un incendie ou un chauffage.

Si le cordon électrique est endommagé, afin d'éviter tout danger, faites-le remplacer par le service de réparation du fabricant ou par un spécialiste agréé.

Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant toute maintenance ou inspection.

- Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.

* Sauf en cas d'utilisation de la fonction « Wand cleaning ».

Enlevez périodiquement la poussière et la saleté de la fiche d'alimentation et assurez-vous qu'elle est fermement branchée dans la prise murale.

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie, un chauffage ou un court-circuit.
Retirez la fiche d'alimentation de la prise d'alimentation et essuyez-la avec un chiffon sec.

Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise avant de déposer le bloc principal.

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie ou un choc électrique.

AVERTISSEMENT

Lorsque le liquide des fuites de la batterie s'adhère à votre corps ou à vos vêtements, lavez-vous avec de l'eau propre.

- Le liquide peut vous endommager les yeux ou la peau.

Des études préliminaires chez les femmes suggèrent qu'une surutilisation d'une pulvérisation continue peut augmenter la possibilité d'un assèchement de la muqueuse vaginale ainsi qu'une réduction potentielle dans les organismes microbiens désirables.

Bien que ces études n'aient pas été validées, veuillez consulter votre fournisseur de soins de santé à savoir si ces circonstances peuvent, ou non, s'appliquer à vous.

De manière plus importante, si vous êtes une personne souffrant de toute déficience immunitaire comme résultat d'une maladie, chimiothérapie, ou autre condition médicale affectant votre système immunitaire, alors vous devriez consulter votre fournisseur de soins de santé avant d'utiliser ce produit.

MISE EN GARDE

N'utilisez pas si le bloc principal est instable.

- Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.

Ne touchez pas les sections endommagées.

- Ceci pourrait engendrer un choc électrique ou des blessures.
Remplacez-les immédiatement.

Ne forcez pas, ne marchez pas et ne vous tenez pas debout sur la lunette, le couvercle ou l'unité principale et ne les cognez pas. Ne posez pas d'objets lourds dessus.

- Ceci pourrait engendrer une fissure ou le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.
- Cela pourrait endommager le produit ou provoquer des blessures personnelles ou des dégâts d'eau.

Ne soulevez pas ce produit par le siège ou par le couvercle de la toilette. Ne levez pas le siège ou le couvercle de la toilette pendant que des objets sont posés sur celle-ci.

- Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.

Lors de la maintenance des pièces en plastique (lunette, couvercle, etc.) ou du tuyau d'arrivée d'eau, utilisez un détergent de cuisine neutre dilué dans de l'eau. N'utilisez aucun des produits suivants.

Détergent pour toilettes, détergent domestique, benzène, diluant de peinture, nettoyant en poudre ou brosse à récurer en nylon.

- Ils peuvent endommager ou fissurer le plastique et engendrer des blessures ou une défaillance.
- Ils peuvent endommager le flexible d'alimentation en eau et engendrer une fuite d'eau.

Mesures de sécurité (suite)



MISE EN GARDE



Pour éviter une fuite brusque d'eau, ne retirez pas la valve de purge du filtre à eau lorsque la valve d'arrêt est ouverte.

- Si vous le faites, de l'eau pourrait jaillir.
(Reportez-vous à la page 31 pour des instructions sur le nettoyage de la valve de purge du filtre à eau.)

Ne pliez pas et n'écrasez pas le flexible d'alimentation en eau; évitez de l'endommager en le coupant avec un objet tranchant.

- Ceci pourrait engendrer des fuites d'eau.

Lorsque celle-ci n'est pas attachée, n'installez pas la plaque de base.

- Cela peut vous provoquer des dommages.

Si une fuite d'eau se produit, fermez toujours la valve d'arrêt.

Si la température ambiante risque de descendre à 0°C (32°F) ou au-dessous, prenez des mesures de prévention des dégâts liés au gel des tuyaux et des flexibles.

- Les tuyaux d'eau gelés peuvent engendrer des fissures du bloc principal et des tuyaux, entraînant des fuites d'eau.
- Contrôlez la température ambiante pour éviter le gel des tuyaux et des flexibles pendant les mois d'hiver.
- Purgez l'eau.

Lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant longtemps, évacuer l'eau de l'unité principale et du tuyau d'alimentation en eau avant fermer la valve d'arrêt, et débrancher la fiche d'alimentation de la prise.

- Lorsque vous l'utilisez à nouveau, remplissez au préalable le produit avec de l'eau.
Sinon, l'eau du réservoir pourrait se contaminer et engendrer une inflammation de la peau ou d'autres problèmes. (Reportez-vous à la page 39 pour obtenir des instructions sur le réapprovisionnement en eau.)
- Le fait de laisser l'alimentation sur ON pourrait engendrer un incendie ou un chauffage.



Lors de l'installation de la valve de purge du filtre à eau, assurez-vous qu'elle soit fermement fixée à sa position correcte.

- Le non-respect de l'instruction de serrage ferme pourrait engendrer une fuite d'eau.

Repoussez bien le bloc principal sur la plaque de base.

- Repoussez celui-ci jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre, puis tirez-le légèrement vers vous afin de vous assurer qu'il ne se détache pas.
- Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.

Vérifiez les signes plus et moins sur les piles avant de les insérer.

Retirez les piles épuisées immédiatement.

Lors du remplacement des piles :

Remplacez les deux piles par des piles neuves.

Utilisez la même marque pour les deux piles neuves (de n'importe quelle marque disponible).

- Si vous ne le faites pas, les piles pourraient avoir des fuites, générer de la chaleur, se casser ou s'allumer.

Lorsque le produit est censé ne pas être utilisé pendant longtemps, retirez les piles de la télécommande.

- Si vous ne le faites pas, les piles pourraient avoir des fuites.



DANGER Pour réduire le risque d'électrocution :

1. **N'utilisez pas ce produit pendant que vous prenez un bain.**
2. **Ne placez pas et n'entrez pas le produit à un emplacement d'où il peut tomber ou être entraîné dans une baignoire ou dans un évier.**
3. **Ne posez pas et ne laissez pas tomber le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.**
4. **Ne touchez pas le produit lorsqu'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.**



AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessures aux personnes :

1. Une étroite surveillance est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par, sur ou à côté des enfants ou des personnes handicapées.
2. Utilisez ce produit uniquement aux fins décrites dans le présent manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. N'utilisez jamais ce produit s'il dispose d'un cordon ou d'une fiche endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé sur le sol ou s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez le produit dans un centre d'entretien pour inspection et réparation.
4. Éloignez le cordon des surfaces chaudes.
5. N'obstruez jamais les ouvertures d'air du produit et ne le placez jamais sur une surface molle telle qu'un lit ou un canapé, où les ouvertures d'air pourraient être obstruées. Débarrassez les ouvertures d'air des peluches, des cheveux et d'autres objets semblables.
6. Ne l'utilisez jamais lorsque vous dormez ou somnolez.
7. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais un objet dans une ouverture ou dans un flexible.
8. N'utilisez pas ce produit à l'extérieur. N'utilisez pas ce produit dans les endroits où des aérosols sont en cours de vaporisation et dans les endroits où de l'oxygène est en cours d'administration.
9. Branchez ce produit uniquement sur une prise correctement mise à la terre.
Reportez-vous aux « Instructions de mise à la terre » à la page 10.
10. Le réservoir doit être rempli uniquement avec de l'eau.

- L'entretien ne doit être effectué que par un représentant autorisé.
- Ce produit est destiné à une utilisation domestique.

Mesures de sécurité (suite)

Instructions de mise à la terre

Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'évacuation pour le courant électrique.

Ce produit est équipé d'un cordon comportant un conducteur de terre et une prise de mise à la terre.

La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.

⚠ DANGER - Une utilisation inappropriée de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique.

Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, ne branchez pas le câble de mise à la terre sur une borne à tête plate.

Si vous ne comprenez pas complètement les instructions de mise à la terre, ou si vous vous demandez si le produit est convenablement mis à la terre, vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un technicien du service après-vente.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

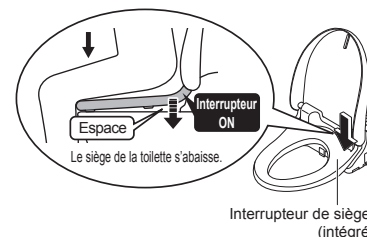
Précautions de fonctionnement

■ Pour la prévention des défaillances

- N'obstruez pas l'émetteur/le récepteur de la télécommande.

< À propos de l'interrupteur du siège >

- Lorsque vous vous assoyez sur le siège de la toilette, l'interrupteur du siège s'allume, vous permettant d'utiliser les différentes fonctions. (Un dé clic se fait entendre lorsque l'interrupteur du siège est ACTIVÉ.)



- Assoyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette.
 - L'interrupteur du siège ne s'active pas si vous n'êtes pas correctement assis sur le siège.



Remarque

- Lorsqu'un enfant utilise le Washlet, l'interrupteur du siège pourrait ne pas s'activer à cause de son poids corporel léger.
- Le siège de la toilette étant conçu pour se relever et s'abaisser, un espace est prévu entre le coussinet du siège et la cuvette de la toilette.

■ Pour la prévention des dégâts

- Essuyez les zones en plastique, telles que l'unité principale et la télécommande, avec un chiffon doux et humide bien essoré.
- Ne vous appuyez pas contre le couvercle de la toilette.



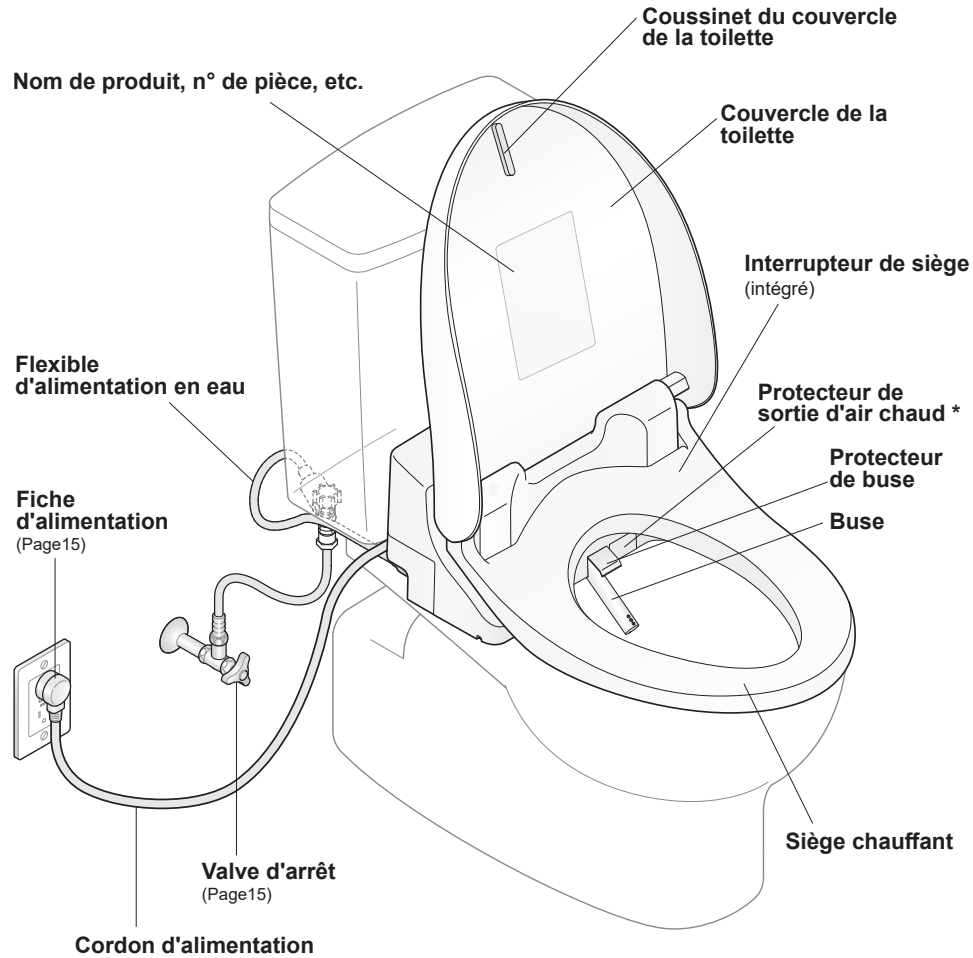
■ Prévention des problèmes

- Débranchez la fiche d'alimentation s'il existe un risque de foudre.
- Il n'est pas possible d'utiliser un recouvrement de siège de toilette ou un recouvrement de couvercle. (Le commutateur du siège peut ne pas fonctionner correctement.)

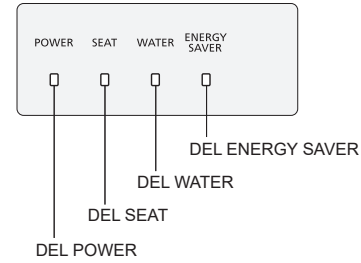


- N'urinez pas sur le bloc principal, le siège de la toilette ou la buse. (Ceci risquerait d'entraîner une panne ou une décoloration.)
- N'exercez pas de grandes forces sur le panneau de commande de la télécommande.
- Lorsque vous utilisez un nettoyant pour toilettes pour nettoyer la toilette, rincez-le au bout de 3 minutes et laissez le siège de la toilette, de même que le couvercle, ouverts. Essuyez toute trace de nettoyant qui reste sur la cuvette de la toilette. (Si la vapeur issue du nettoyant pour toilettes s'infiltrait dans l'unité supérieur, elle peut engendrer une défaillance.)
- N'utilisez pas le produit si le couvercle a été retiré.
- N'exposez pas directement le produit à la lumière du soleil. (Ceci risquerait de provoquer des changements de couleur, une température irrégulière du siège chauffant, une défaillance de la télécommande ou du Washlet.)
- Utilisez les postes de radio, etc., à l'écart du Washlet. (Le Washlet peut entraîner des interférences avec le signal radio.)
- Si vous utilisez un siège rehausseur pour enfants ou un siège surélevé mou, retirez-le après l'utilisation. (Le fait de le maintenir installé en permanence pourrait empêcher l'utilisation de certaines fonctions.)
- N'exercez pas une force sur la télécommande. (Peut engendrer une défaillance.)
Pour éviter que la télécommande ne tombe, rangez-la dans le support de télécommande lorsque vous ne l'utilisez pas. Prenez soin de ne pas l'exposer à l'eau.
- Ne placez aucun objet sur le siège et le couvercle de la toilette. N'appuyez pas dessus avec les mains. Le non-respect de cette instruction pourrait activer l'interrupteur du siège, et le sol pourrait être mouillé si les boutons de la télécommande sont touchés et que de l'eau chaude sort de la douchette. (L'interrupteur du siège peut s'activer si une pression est exercée sur le siège ou le couvercle de la toilette.)

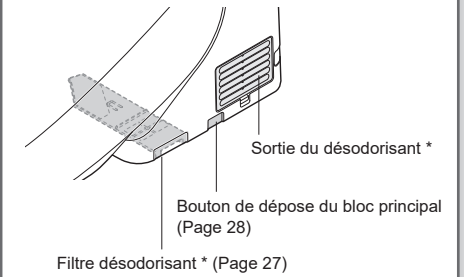
Noms des pièces



Affichage principal



Côté droit du bloc principal

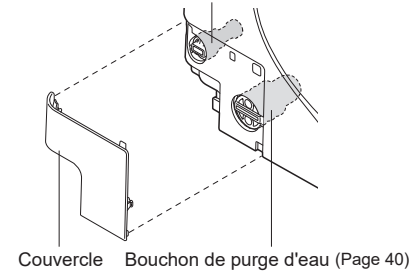


Récepteur de télécommande

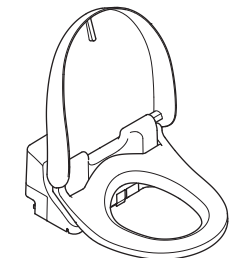
Coussinets du siège de la toilette

Côté gauche du bloc principal

Valve de purge du filtre à eau (Page 31)



SW2043R



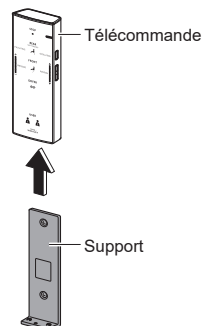
La forme du siège et le couvercle de la toilette varie en fonction du modèle.

* Sauf SW2024

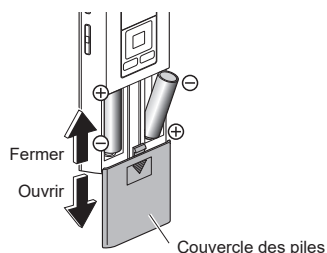
Les descriptions contenues dans le présent manuel se fondent sur les illustrations des modèles SW2044.

1. Insérez la pile

- 1 Retirez la télécommande du support.



- 2 Ouvrez le couvercle des piles et insérez deux piles AA.



- Lorsque les piles sont correctement insérées, le niveau de la température apparaît sur l'affichage de la télécommande (à l'arrière).
- L'affichage s'éteint si aucun bouton n'a été appuyé sur la télécommande pendant 5 minutes ou plus.

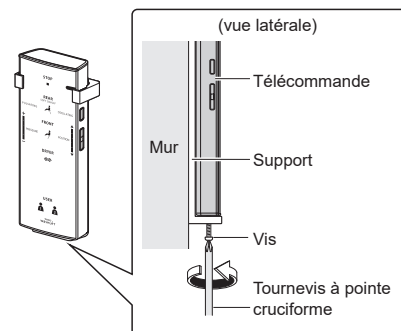
- 3 Installez la télécommande dans le support.

■ Au sujet des piles

- Utilisez des piles alcalines à cellules sèches.
- Assurez-vous de suivre les « Précautions de sécurité » pour éviter que les piles ne se cassent ou ne subissent des fuites de liquide, etc. (Pages 7, 8)

Si la télécommande est verrouillée (pour éviter le vol)

- 1 Retirez la vis de la fixation de la télécommande.

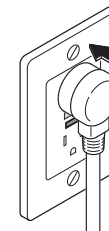


- 2 Retirez la télécommande du support.

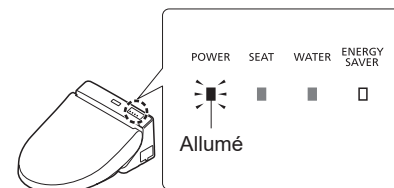
- Pour verrouiller à nouveau la télécommande Serrez la vis. (Un serrage excessif pourrait endommager des pièces telles que le support.)

2. Mettez sous tension

- 1 Insérez la fiche d'alimentation.
 - La buse se déploie et se rétracte.

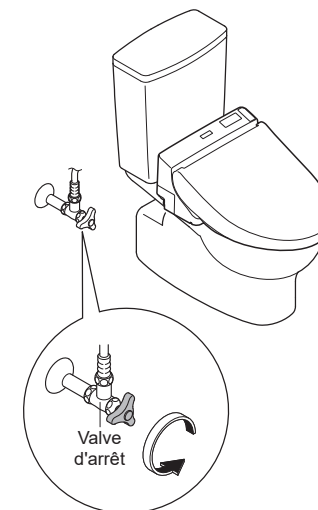


- 2 Vérifiez que la DEL POWER sur l'affichage principal est allumée.



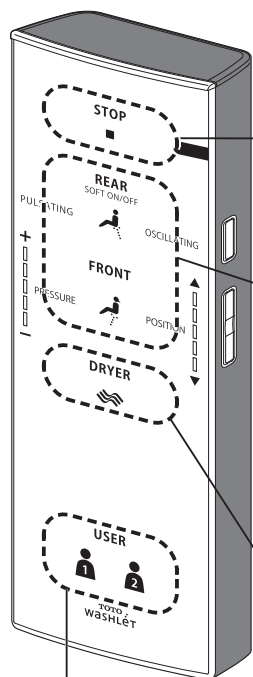
3. Ouvrez la valve d'arrêt

- 1 Ouvrez complètement la valve d'arrêt.



Fonctionnement de base

Appuyez sur un bouton sur la télécommande; un bip sera émis lorsque le bloc principal capte le signal.



(Le dessin est SW2043R)

Arrêt

[STOP]

Arrête le fonctionnement.

Nettoyage

[REAR]

* Vous nettoie le postérieur.

[SOFT]

Lave votre derrière avec une pression d'eau faible.

*Le mode passe de [SOFT] (Clignotant) à [REAR] (Allumé) à chaque pression sur le bouton.

[FRONT]

Sert de bidet pour les dames.

Séchage (SW2043R uniquement)

[DRYER]

Sèche votre postérieur.

Personal Setting

1 2 [USER1] / [USER2]

Vous pouvez enregistrer vos paramètres préférés de position de buse, de pression d'eau et de température d'eau.

- Pour enregistrer un paramètre

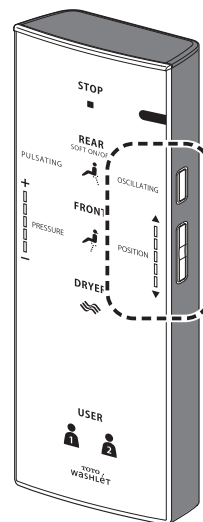
Pendant que le nettoyage est en cours, définissez vos paramètres préférés de position de buse, de pression d'eau et de température d'eau chaude, puis appuyez sur [USER 1] ou sur [USER 2] pendant 2 secondes ou plus.

- Pour les utiliser

Appuyez sur [USER 1] ou [USER 2], puis appuyez sur le bouton du nettoyage que vous souhaitez utiliser.

*Les voyants de la position de la douchette et de la pression d'eau s'allumeront durant environ 10 secondes dans leurs positions configurées, et l'affichage de la température de l'eau change.

- Fonctions exécutées lorsqu'un bouton est enfoncé au cours d'un nettoyage avec les fonctions « REAR », « SOFT », ou « FRONT ».

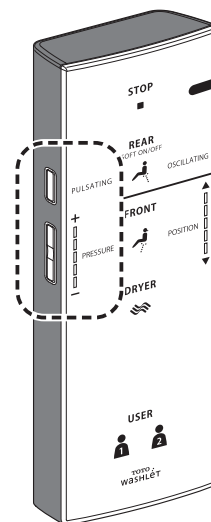


[OSCILLATING]

- La buse se déplace d'avant en arrière pour bien vous laver le postérieur.
- Le paramètre bascule entre « ON » et « OFF » à chaque pression sur le bouton.

[POSITION]

- La position de la douchette peut être réglée à l'avant ou à l'arrière.
« ▲ »: Déplace à l'avant,
« ▼ »: Déplace à l'arrière



[PULSATING]

- Lave en faisant basculer la pression de l'eau entre douce et forte.
- Le paramètre bascule entre « ON » et « OFF » à chaque pression sur le bouton.

[PRESSURE]

- La force de la pression d'eau peut être réglée pour les fonctions de nettoyage comme REAR. (« - » : Plus faible, « + » : Plus forte)

Remarque

- En adoptant une position plus vers l'arrière du siège de la toilette, il est plus facile de régler la position de la buse et de réduire les éclaboussures.

Pour information

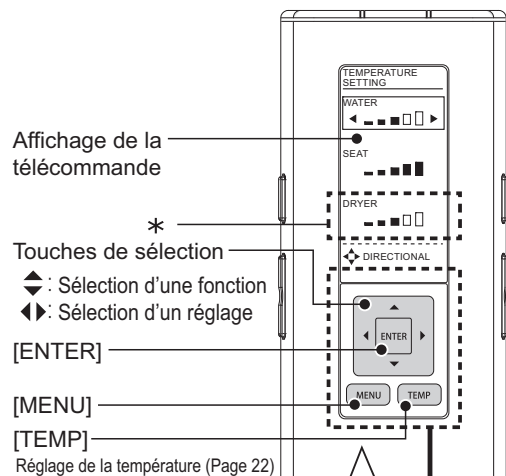
- De l'eau peut parfois sortir autour de la douchette lors de son extension dans le réservoir d'eau tiède, mais c'est normal.
- Comme le réservoir d'eau tiède du type d'accumulation d'eau tiède est utilisé, la température de l'eau tiède peut diminuer si l'eau est consommée en continu.

Fonctionnement de base À propos de l'écran Menu

Cette section présente une vue d'ensemble des paramètres pouvant être configurés à l'aide de la télécommande.

- Reportez-vous aux pages correspondantes pour les descriptions détaillées.
- Les éléments et nombres de la configuration peuvent varier d'un modèle à l'autre.

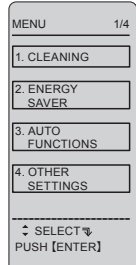
Face arrière de la télécommande



Appuyez sur [MENU] pour afficher l'écran de menu.

1 Appuyez sur **[MENU]**.

- L'écran d'affichage change.



2 Mettez l'article en place depuis l'écran d'affichage.

Lorsque vous déplacez les boutons **▲** (Haut/Bas), le cadre de l'élément

Lorsque vous déplacez les boutons **▶** (Droite/Gauche), vous pouvez sélectionner "Réglage".

Lorsque vous appuyez sur le bouton **[ENTER]**, vous entrez dans l'élément.

SETTING LOCK

Vous pouvez verrouiller les paramètres de sorte que vous n'appuyiez pas par inadvertance sur les boutons arrière en utilisant la télécommande.

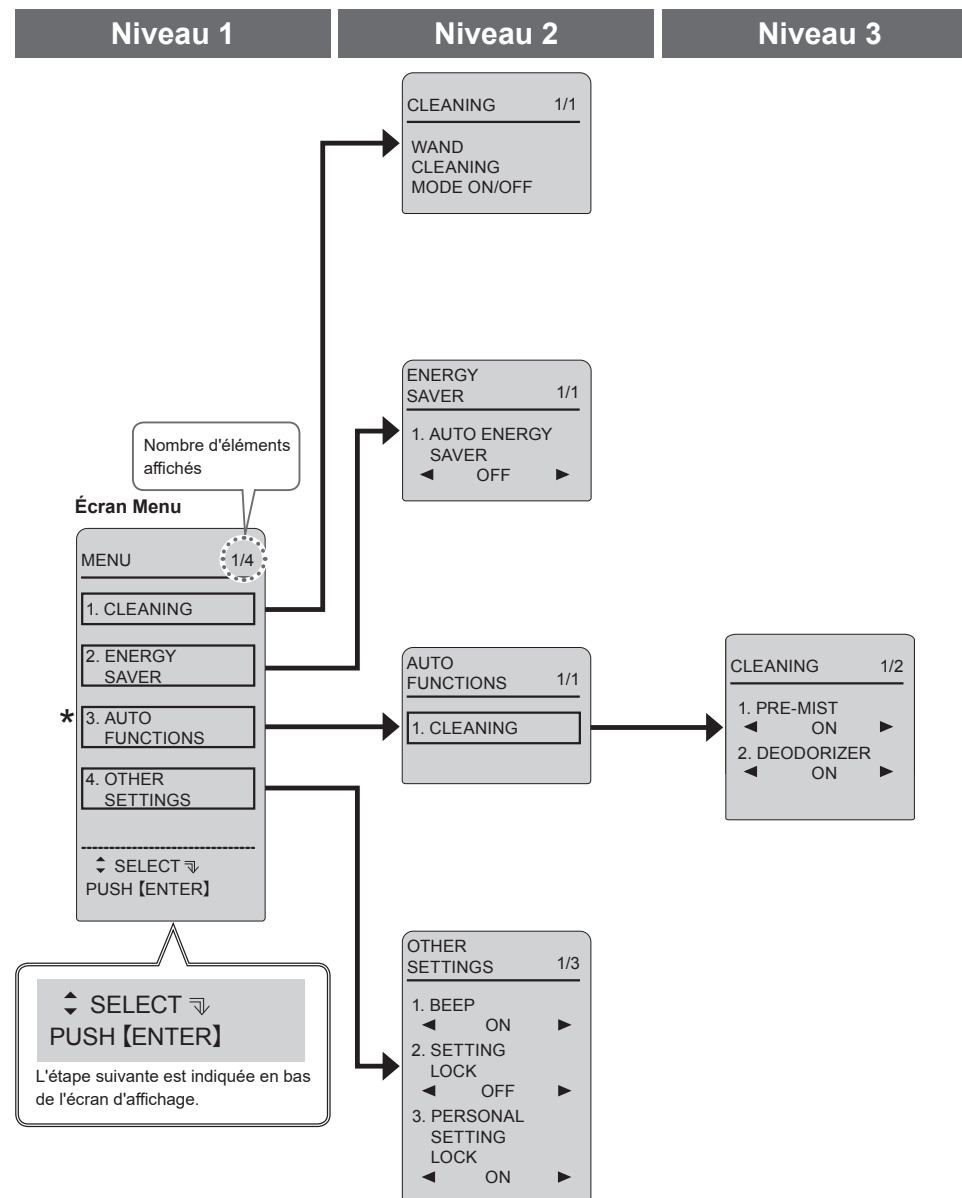
Réglage (Page 36)

Écran pendant le verrouillage des réglages



Vous pouvez appliquer le réglage que vous souhaitez

Si vous voulez retourner à l'élément précédent, appuyez sur le bouton **[MENU]**.



*Ne sera pas affiché sur la télécommande SW2024.

Fonctions automatiques

Fonctionnalités de nettoyage

Lorsque vous approchez



Lorsque vous vous assoyez



Lorsque vous vous levez *



■ Remarque

■ Modification des paramètres

Élimination des odeurs dans la cuvette

DEODORIZER
(SW2043R uniquement)



Déclenche le désodorisant

Le désodorisant s'arrête
→ Il arrête après environ 2 minutes

• DEODORIZER ON/OFF
(Page 34)

Un jet d'eau est vaporisé dans la cuvette de la toilette pour rendre l'adhérence des saletés difficile

PRE-MIST
(SW2043R uniquement)



Un jet d'eau est vaporisé à l'intérieur de la cuvette

• La préhumidification n'est pas vaporisée pendant environ 90 secondes après que vous vous soyez levé du siège de la toilette.



• PRE-MIST ON/OFF
(Page 34)



* Pour nettoyer la cuvette à chaque utilisation, l'eau restant dans la douchette est purgée après que vous vous soyez levé du siège de la toilette.

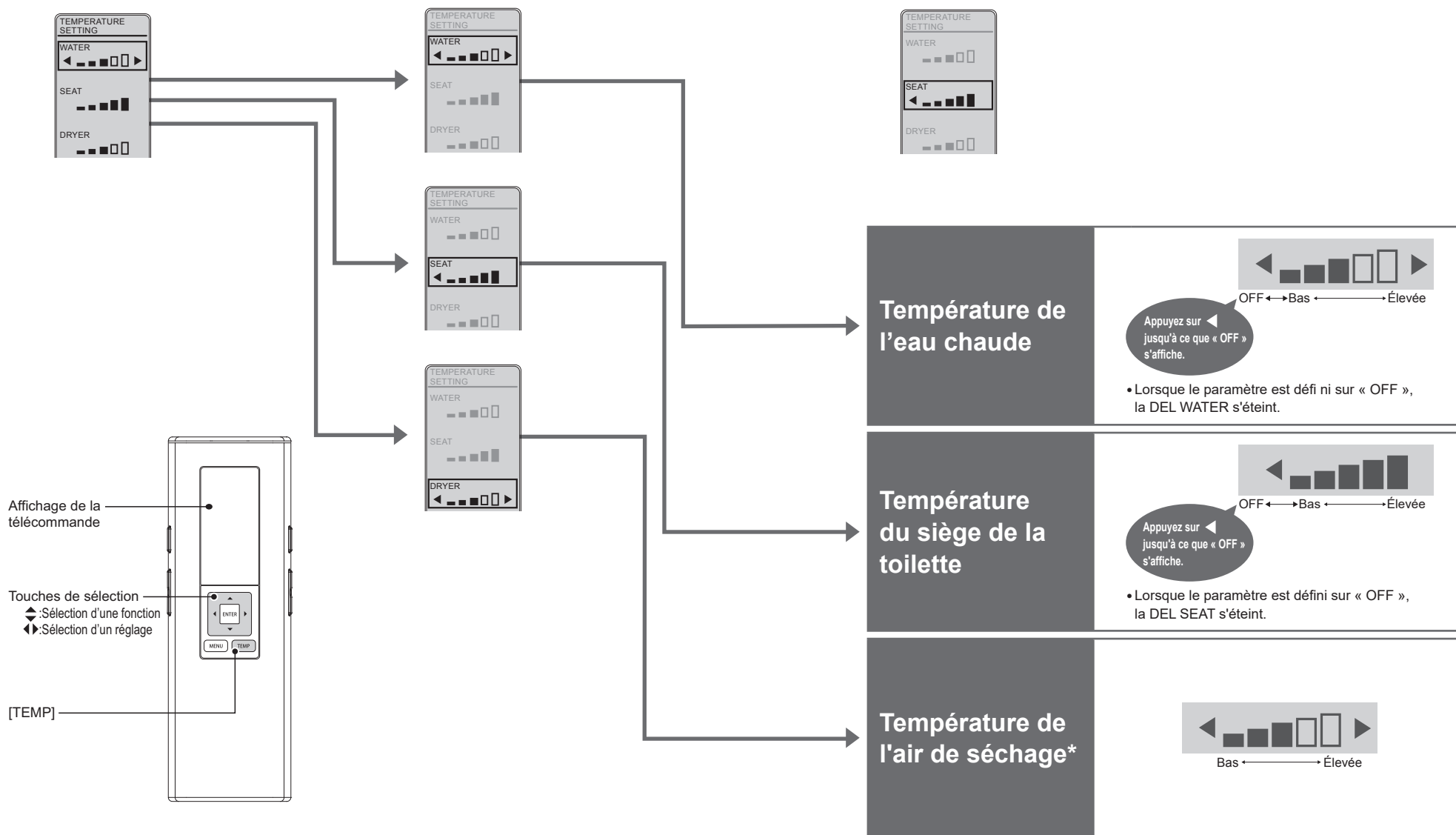
Réglage de la température Eau chaude/Siège de la toilette/Séchage *

Cinq différents niveaux de température de élevé à faible, ainsi qu' « OFF », peuvent être configurés.

1  Appuyez sur [TEMP].

2  Utilisez  pour sélectionner les éléments que vous voulez régler.

3  Utilisez  pour sélectionner le niveau de température. <Réglage terminé>



* Ne sera pas affiché sur la télécommande SW2024.

Fonctions d'économie d'énergie

Vous pouvez économiser l'énergie en définissant le chauffage sur une température basse (ou en définissant le chauffage sur « OFF ») lorsque vous utilisez rarement la toilette. Lorsque le mode éco est sur « OFF », la température est maintenue au même niveau.

• Le produit prend environ 10 jours pour détecter les périodes pendant lesquelles le siège de la toilette n'est jamais ou est rarement utilisé.

| Situation | Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé | | Lorsque le mode d'économie d'énergie est en fonction | | Avant-midi | | Après-midi | | |
|---|---|--|---|-------------|--|--|------------|-------------------------|---|
| | Affichage principal | | Chauffage du siège de la toilette | Chauffe-eau | 0 | 6 | 8 | 5 | 9 |
| <p>Vous voulez que le Washlet économise de l'énergie automatiquement</p> <p>Le Washlet détecte les périodes pendant lesquelles la toilette est rarement utilisées et réduit automatiquement la température du siège de la toilette. En outre, il éteint automatiquement le chauffage du siège de la toilette et le chauffe-eau pendant les périodes durant lesquelles la toilette n'est jamais utilisée.</p> | <p>Lorsque le mode d'économie d'énergie n'est pas activé</p> | | <p>Période avec une utilisation occasionnelle</p> <p>OFF Allumé Allumé (Orange)</p> | <p>Bas</p> | <p>Température sélectionnée^{*1}</p> | <p>Exemple) Période avec une utilisation occasionnelle (entre 21 h et 6 h) : Bas Période sans utilisation de la toilette (entre 8 h et 17 h) : OFF</p> | | | |
| | <p>Lorsque le mode d'économie d'énergie n'est pas activé</p> <p>OFF</p> | | <p>Période sans utilisation de la toilette</p> <p>OFF Allumé (Orange)</p> | <p>OFF</p> | <p>OFF</p> | <p>Température basse^{*2}</p> | | <p>OFF^{*3}</p> | |

Remarque

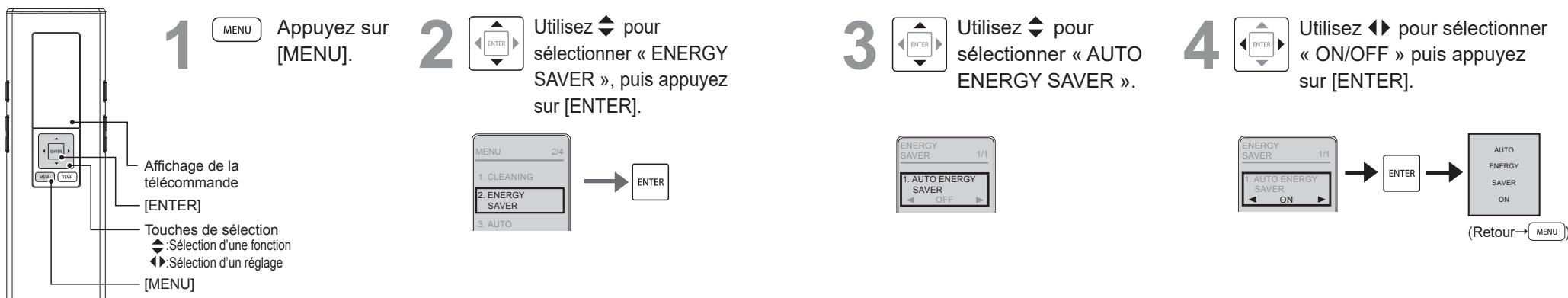
• Même en cas d'activation du MODE ÉCO (avec la température de chauffage de la lunette réglée sur « Low » ou « OFF », ou avec le dispositif de chauffage de l'eau réglé sur « OFF »), la lunette est temporairement chauffée lorsque vous vous asseyez dessus. (Environ 15 minutes et 10 minutes sont respectivement nécessaires pour que la lunette et l'eau chaude atteignent la température définie.)

*1 Définition de la température du à la page 22.

*2 Période pendant laquelle le chauffage du siège de la toilette est défini sur « Bas ». Le dispositif de chauffage d'eau est réglé sur la « température sélectionnée ».

*3 Période pendant laquelle le chauffage du siège de la toilette et le chauffe-eau sont « OFF ».

Instructions de réglage



Entretien

Fiche d'alimentation

(Environ une fois par mois)



Chiffon sec



Chiffon humide

- 1 Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale et essuyez-la à l'aide d'un chiffon sec.



- 2 Insérez la fiche d'alimentation.
 - La DEL POWER s'allume.

AVERTISSEMENT

- Retirez périodiquement la poussière des lames et des autres pièces de la fiche d'alimentation.
 - Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale et essuyez-la à l'aide d'un chiffon sec.

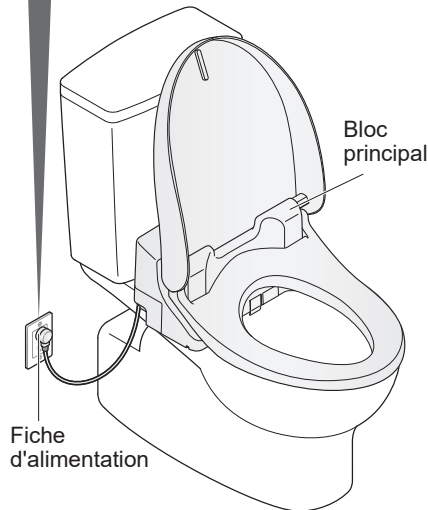


- Insérez complètement la fiche d'alimentation.
- Lors du débranchement, tenez le corps principal de la fiche d'alimentation.
 - Le fait de tirer sur le cordon d'alimentation pourrait endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.

AVERTISSEMENT

- Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant toute maintenance ou inspection.
 - (Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer un choc électrique ou une défaillance, et entraîner une panne.)

***Par mesure de sécurité, débranchez la fiche d'alimentation avant le nettoyage ou l'entretien.**



- N'utilisez pas de chiffon sec ou de papier hygiénique sur les pièces en plastique.
 - (Cela pourrait engendrer des dégâts.)



* Sauf en cas d'utilisation de la fonction « Nettoyage de la buse ».

Bloc Principal

(Environ une fois par jour)



Chiffon doux trempé dans de l'eau



- Papier hygiénique
- Chiffon sec
- Tampons à laver en nylon (Pourrait engendrer des dégâts.)

- 1 Débranchez la fiche d'alimentation.
- 2 Essuyez avec un chiffon doux immergé dans l'eau et bien essoré.
 - Pour la saleté persistante
 - Essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans du détergent neutre dilué pour cuisine, puis essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans de l'eau.



• Détergent neutre pour cuisine



- Diluant de peinture
- Benzène
- Nettoyant en poudre

- 3 Insérez la fiche d'alimentation.
 - La DEL POWER s'allume.

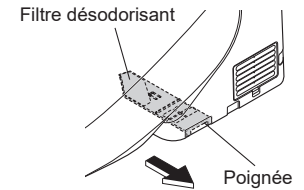
Attention!

- Le Washlet est un appareil électrique. Veillez à ne pas laisser l'eau s'infiltrer à l'intérieur ni laisser du détergent dans l'espace situé entre l'unité principale et la cuvette. (Cela pourrait endommager les pièces en plastique ou provoquer une défaillance.)
- Lorsque vous utilisez un nettoyant pour toilettes pour nettoyer la toilette, rincez-le au bout de 3 minutes et laissez le siège de la toilette, de même que le couvercle, ouverts.
 - Essuyez toute trace de nettoyant qui reste sur la cuvette de la toilette. (Si la vapeur issue du nettoyant pour toilettes s'infiltré dans l'unité supérieure, elle peut engendrer une défaillance.)
- Ne poussez ou ne tirez pas sur les couvercles autour de la douche avec une force excessive. (Cela pourrait engendrer des dégâts ou une défaillance.)
- Essuyez la surface inférieure de la lunette et les tampons de lunette avec un chiffon doux et humide bien essoré. (Sinon l'adhérence de poussière peut entraîner une décoloration.)

Filter désodorisant

(Environ une fois par mois)
(SW2043R uniquement)

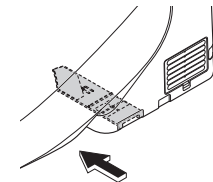
- 1 Débranchez la fiche d'alimentation.
- 2 Retirez le filtre désodorisant.
 - Tenez la poignée et tirez-la vers l'extérieur.
 - N'utilisez pas une force excessive. (Cela pourrait engendrer des dégâts ou des défaillances)



- 3 Nettoyez à l'aide d'un outil tel qu'une brosse à dents.
 - Lors du nettoyage avec de l'eau, séchez toute l'eau avant le montage.



- 4 Montez le filtre désodorisant.
 - Poussez fermement jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



- 5 Insérez la fiche d'alimentation.
 - La DEL POWER s'allume.

Entretien

Espace entre le bloc principal et la cuvette de la toilette (Environ une fois par mois)

Vous pouvez déposer le bloc principal afin de nettoyer la partie supérieure de la cuvette de la toilette et la base du bloc principal.



Chiffon doux trempé dans de l'eau



Papier hygiénique, etc. (Cela pourrait engendrer des dégâts.)

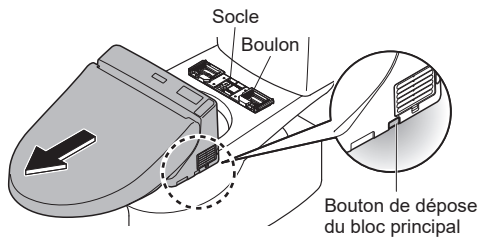
1 Débranchez la fiche d'alimentation.



Si l'alimentation est débranchée, l'appareil peut mal fonctionner ou provoquer une défaillance ou une décharge électrique.

2 Retirez le bloc principal.

- Ne tirez pas l'appareil avec trop de force (car le tuyau d'alimentation en eau et le cordon électrique sont fixés).

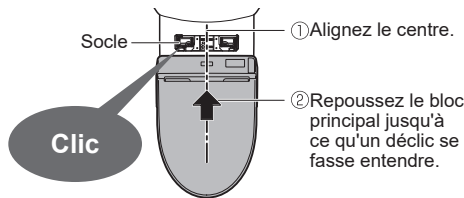


Tirez le bloc principal vers vous tout en appuyant sur la touche.

3 Nettoyez l'écartement.

- Essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans du détergent neutre pour cuisine dilué, puis essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans de l'eau pour éliminer toute trace de détergent.

4 Installez le bloc principal.



⚠ MISE EN GARDE

! Repoussez fermement le bloc principal dans la plaque de base jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. (Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.)

Après le montage, vérifiez que le bloc principal ne se détache pas, même à la suite d'une poussée.

5 Insérez la fiche d'alimentation.

- La DEL POWER s'allume.

Espace entre le bloc principal et l'abattant de la toilette (Environ une fois par mois)

Le couvercle peut être retiré pour un nettoyage complet.



Chiffon doux trempé dans de l'eau



Papier hygiénique, etc. (Cela pourrait engendrer des dégâts.)

1 Débranchez la fiche d'alimentation.



2 Déposez l'abattant de la toilette.

A: Tirez le côté gauche vers l'extérieur.

B: Détachez la charnière de la cavité et tirez.

C: Détachez le côté droit.

3 Essuyez avec un chiffon doux immergé dans l'eau et bien essoré.

4 Réinstallez le couvercle.

D: Insérez la tige dans la charnière du côté droit.

Inclinez légèrement l'abattant de la toilette vers l'avant.

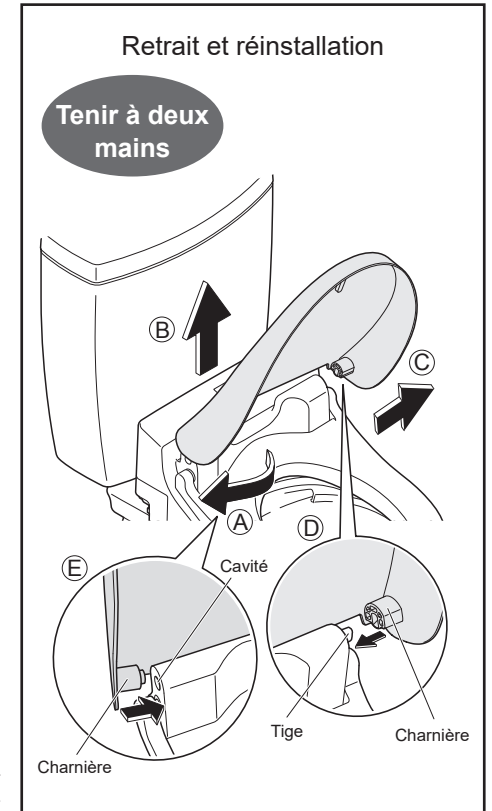
A: En tirant du côté gauche,

E: Montez en reliant la charnière à la cavité. * Attention à ne pas vous pincer les doigts.

5 Ouvrez et fermez l'abattant de la toilette pour vérifier le montage puis posez le bloc principal.

6 Insérez la fiche d'alimentation.

- La DEL POWER s'allume.

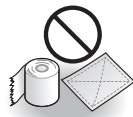


Buse (Environ une fois par mois)

<Si vous voyez de la saleté (Nettoyage de la buse) >



Chiffon doux trempé dans de l'eau



Papier hygiénique, etc.
(Cela pourrait engendrer des dégâts.)

1

Déployez la buse.

- Utilisez les boutons à l'arrière de la télécommande pour la commander.

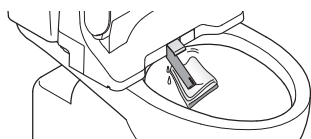
- (1) Appuyez sur [MENU].
- (2) Utilisez pour sélectionner « CLEANING ». Appuyez sur [ENTER].
- (3) Utilisez pour sélectionner « WAND CLEANING MODE ON/OFF ». Appuyez sur [ENTER].

- La buse se déploie et de l'eau jaillit pour le nettoyage.
- La buse se rétracte automatiquement après environ 5 minutes.

2

Essuyez à l'aide d'un chiffon doux et humide.

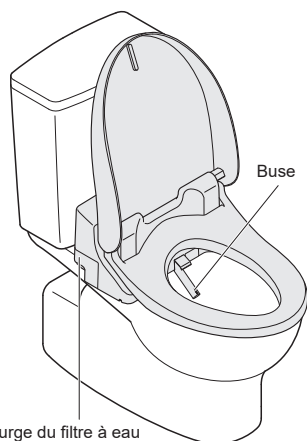
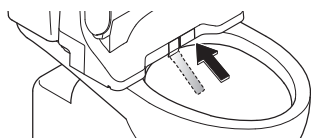
Ne tirez pas, ne poussez pas et n'appuyez pas trop fort sur la buse. (Cela pourrait engendrer des dégâts ou une défaillance.)



3

Appuyez sur [STOP] à l'avant de la télécommande.

- La buse se rétracte.



Valve de purge du filtre à eau

Valve de purge du filtre à eau (Environ une fois tous les 6 mois)

<Si la pression de l'eau s'est affaiblie>

1

Fermez la valve d'arrêt.

- L'alimentation en eau est arrêtée.



MISE EN GARDE



Ne retirez pas le valve de purge du filtre à eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert.

(Sinon, l'eau peut couler)

2

Déployez la buse.

- Utilisez les boutons à l'arrière de la télécommande pour la commander.

- (1) Appuyez sur [MENU].
- (2) Utilisez pour sélectionner « CLEANING ». Appuyez sur [ENTER].
- (3) Utilisez pour sélectionner « WAND CLEANING MODE ON/OFF ». Appuyez sur [ENTER] pour faire sortir la douche. Appuyez à nouveau sur [ENTER] pour faire rentrer la douche. (Dépressurisez le tuyau d'alimentation en eau.)

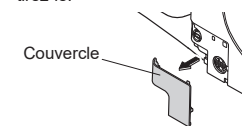
3

Débranchez la fiche d'alimentation.

4

Retirez le protecteur et la valve de purge du filtre à eau.

- Desserrez le robinet de vidange du filtre à eau avec un tournevis à tête plate, puis tirez-le.



Couvercle

Valve de purge du filtre à eau



5

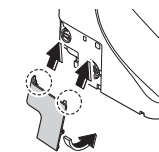
Nettoyez à l'aide d'un outil tel qu'une brosse à dents.

- Enlevez également toute poussière de l'intérieur de l'orifice de la valve de purge du filtre à eau.

6

Installez la valve de purge du filtre à eau et son couvercle.

- Insérez la valve de purge du filtre à eau et serrez-la fermement à l'aide d'un tournevis à tête plate.



7

Insérez la fiche d'alimentation.

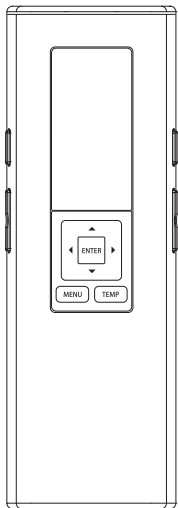
- La DEL POWER s'allume.

8

Ouvrez la valve d'arrêt.

Modification des paramètres

Liste des paramètres



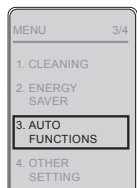
| Types de paramètres | | | | Paramètres disponibles En gras : réglages initiaux | Modèle disponibles | Page de réf. paramètre |
|---------------------|-----------------------|------------|--|---|--------------------|------------------------|
| AUTO FUNCTIONS | CLEANING | PRE-MIST | <ul style="list-style-type: none"> Permet d'activer ou non la pulvérisation automatique de brume dans la cuvette | ON/OFF | SW2043R | Page 34 |
| | | DEODORIZER | <ul style="list-style-type: none"> Permet d'activer ou non la désodorisation automatique | ON/OFF | | |
| OTHER SETTINGS | BEEP | | <ul style="list-style-type: none"> Définir s'il convient ou non d'émettre un bip | ON/OFF | Tous les modèles | Page 36 |
| | SETTING LOCK | | <ul style="list-style-type: none"> Définir s'il convient ou non d'utiliser le verrouillage de paramètres | ON/OFF | Tous les modèles | |
| | PERSONAL SETTING LOCK | | <ul style="list-style-type: none"> Définir s'il convient ou non d'utiliser le verrouillage de paramètres personnels | ON/OFF | Tous les modèles | |

Modification des paramètres

CLEANING

1 Appuyez sur [MENU].

2 Utilisez pour sélectionner « AUTO FUNCTION », puis appuyez sur [ENTER].



3 Utilisez pour sélectionner « CLEANING » puis appuyez sur [ENTER].



Permet d'activer ou non la pulvérisation automatique de brume dans la cuvette
PRE-MIST
(SW2043R uniquement)

4 Utilisez pour sélectionner « PRE-MIST ».



5 Utilisez pour sélectionner « ON/OFF » puis appuyez sur [ENTER].



(Pour revenir →)

4 Utilisez pour sélectionner « DEODORIZER ».



5 Utilisez pour sélectionner « ON/OFF » puis appuyez sur [ENTER].



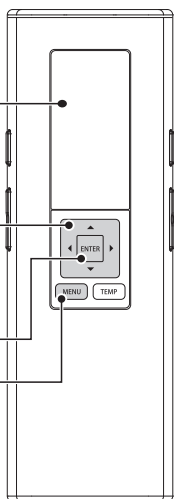
(Pour revenir →)

Affichage de la télécommande

Touches de sélection
 : Sélection d'une fonction
 : Sélection d'un réglage

[ENTER]

[MENU]



Fonctions réglées sur cet écran



- 1. PRE-MIST
- 2. DEODORIZER*

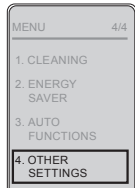
* Ne sera pas affiché sur la télécommande SW2024.

Modification des paramètres

OTHER SETTINGS



1 [MENU] Appuyez sur [MENU].

2  Utilisez  pour sélectionner « OTHER SETTINGS », puis appuyez sur [ENTER].





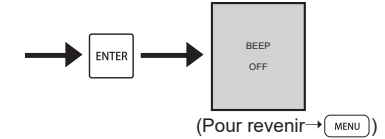
[ENTER]

Définir s'il convient ou non d'émettre un bip
BEEP



3  Utilisez  pour sélectionner « BEEP ».

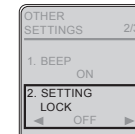


4  Utilisez  pour sélectionner « ON/OFF » puis appuyez sur [ENTER].

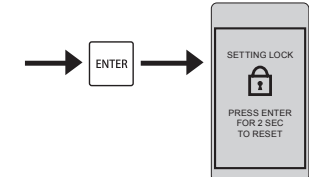
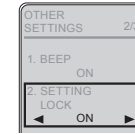


Définir s'il convient ou non d'utiliser le verrouillage de paramètres
SETTING LOCK

3  Utilisez  pour sélectionner « SETTING LOCK ».



4  Utilisez  pour sélectionner « ON/OFF » puis appuyez sur [ENTER].



5 Vérifiez l'écran affiché.



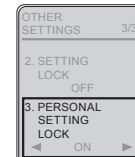
Méthode d'annulation : Appuyez sur [ENTER] pendant 2 secondes ou plus.

*Si vous voulez reverrouiller après l'annulation, reconfigurez le paramètre.

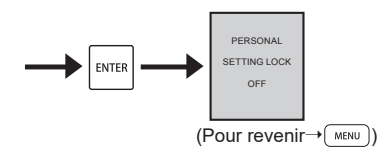
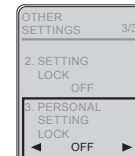
Écran pendant le verrouillage des réglages

Définir s'il convient ou non d'utiliser le verrouillage de paramètres personnels
PERSONAL SETTING LOCK



3  Utilisez  pour sélectionner « PERSONAL SETTING LOCK ».



4  Utilisez  pour sélectionner « ON/OFF » puis appuyez sur [ENTER].

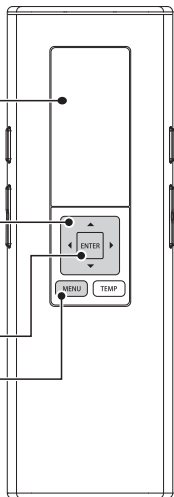


Affichage de la télécommande

Touches de sélection
 : Sélection d'une fonction
 : Sélection d'un réglage

[ENTER]

[MENU]



Fonctions réglées sur cet écran

1. BEEP
2. SETTING LOCK
3. PERSONAL SETTING LOCK

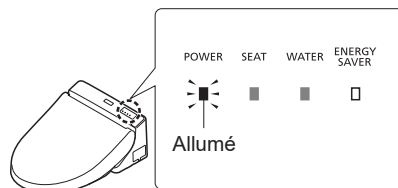
Que faire?

Si la télécommande ne fonctionne plus

Il est possible que les piles soient déchargées.
Remplacez les piles.

■ Remplacement des piles

- 1 Débranchez la fiche d'alimentation.
 - La DEL POWER s'éteint.
- 2 Retirez la télécommande du support.
(Page 14)
- 3 Ouvrez le couvercle des piles et remplacez les piles AA.
(Page 14)
- 4 Installez la télécommande dans le support.
- 5 Insérez la fiche d'alimentation.
 - La DEL POWER s'allume.



Prévention des dégâts du gel

Si la température ambiante risque de descendre à 0°C (32°F) ou moins, prenez des mesures pour prévenir le gel.

Attention!

- Si la température ambiante risque de descendre à 0°C (32°F) ou moins, n'utilisez pas les fonctions d'économie d'énergie. (Ceci risque d'endommager le produit.)
- Chauffez la salle de bains ou prenez d'autres mesures contre le gel pour éviter que la température ambiante descende sous 0°C (32°F).

Méthode de prévention des dégâts du gel

■ Méthode de purge d'eau

- 1 Fermez la valve d'arrêt.

⚠ MISE EN GARDE

Ne retirez pas le valve de purge du filtre à eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert.
(Sinon, l'eau peut couler)

- 2 Purgez l'eau du réservoir de la toilette.

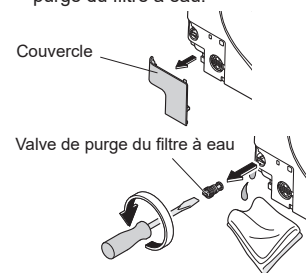
- Faites tourner le levier de la chasse d'eau du réservoir de la toilette vers le côté de chasse d'eau complète.
- Tournez le levier jusqu'à ce que le flux d'eau s'arrête.



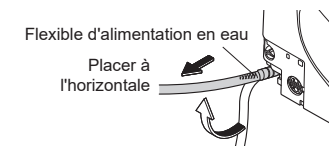
Méthode de prévention des dégâts du gel (suite)

- 3 Purgez l'eau de la tuyauterie.

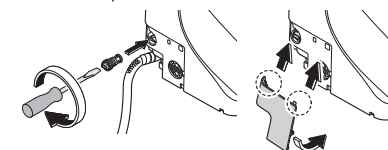
- (1) Déployez la buse.
 - Utilisez les boutons à l'arrière de la télécommande pour la commander.
 1. Appuyez sur [MENU].
 2. Utilisez \blacktriangle pour sélectionner « CLEANING ».
Appuyez sur [ENTER].
 3. Utilisez \blacktriangle pour sélectionner « WAND CLEANING MODE ON/OFF ».
Appuyez sur [ENTER] pour faire sortir la douchette.
 - Maintenez la douchette en position étendue jusqu'à ce que l'eau cesse de sortir de celle-ci.
- Appuyez à nouveau sur [ENTER] pour faire rentrer la douchette. (Dépressurisez le tuyau d'alimentation en eau.)
- (2) Débranchez la fiche d'alimentation.
 - (3) Retirez le protecteur et la valve de purge du filtre à eau.



- (4) Purgez l'eau du flexible d'alimentation en eau.



- (5) Après la purge de l'eau, installez la valve de purge du filtre à eau et le protecteur.
 - Montez la valve de purge du filtre à eau et utilisez un tournevis à tête plate pour la serrer fermement.



- (6) Insérez la fiche d'alimentation.

- 4 Vérifiez que la DEL POWER sur l'affichage principal est allumée. (Page 15)

- 5 Configurez les températures de l'eau et du siège de toilette à « Élevé ». (Page 22)
(Pour maintenir la température.)
 - Lorsque vous avez fini, refermez le siège de la toilette et le couvercle.

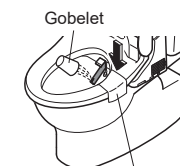
■ Pour utiliser à nouveau votre Washlet

- Il doit être réalimenté en eau. (Voir ci-dessous)

Réapprovisionnement en eau

- 1 Ouvrez la valve d'arrêt.
 - Vérifiez s'il n'y a pas de fuite d'eau d'un tuyau ou du bloc principal.
- 2 Si l'alimentation n'est pas mis à ON
Insérez la fiche d'alimentation.
- 3 Videz l'eau de la buse.

- (1) En appuyant sur le côté droit du siège de la toilette,
- (2) Appuyez sur [REAR] sur la télécommande pour évacuer l'eau de la douchette pendant environ deux minutes.
(L'eau peut mettre jusqu'à une minute avant de sortir. Recueillez l'eau dans un gobelet ou un autre récipient.)



Chiffon doux imbibé d'eau (pour éviter les rayures)

■ Si l'eau restante est gelée et si aucune eau ne s'écoule

- Chauffez l'intérieur de la salle de bains et réchauffez le flexible d'alimentation en eau et la valve d'arrêt à l'aide d'un chiffon trempé dans de l'eau chaude.

Que faire?

Longues périodes d'inutilisation

Si la toilette se trouve dans un emplacement que vous ne visiterez pas pendant longtemps, purgez l'eau.

(L'eau du réservoir pourrait se contaminer et engendrer une irritation cutanée ou d'autres problèmes)

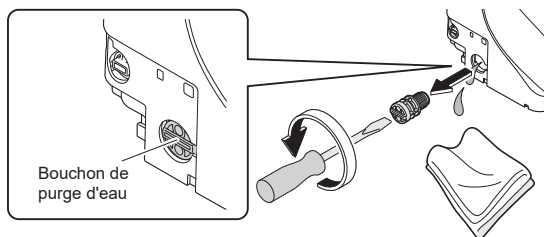
Méthode de purge d'eau

1 Purgez l'eau du réservoir de la toilette.
(Procédures **1** et **2** dans « Prévention des dégâts du gel » page 38)

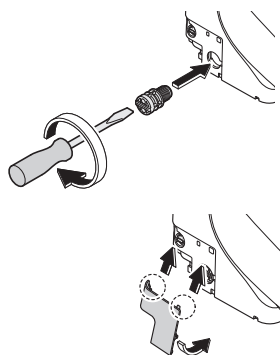
2 Purgez l'eau de la tuyauterie.
(Étapes **3** (1) à (5) de la page 39)

*Après vidange de l'eau, gardez le couvercle retiré.

3 Retirez le bouchon de purge d'eau.
• L'eau sort du côté de la buse pendant environ 90 secondes.



4 Réinstallez le bouchon de purge d'eau et le couvercle.



● L'ajout d'antigel dans l'eau restant dans la cuvette diminue la possibilité de gel.
(La solution antigel ne doit pas être évacuée. Récupérez-la avant d'utiliser les toilettes et jetez-la de manière adéquate.)

■ Pour utiliser à nouveau votre Washlet

• Il doit être réalimenté en eau. (Page 39)

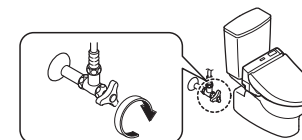
Dépannage

D'abord, essayez les actions décrites dans les pages 41 à 44.

Si le problème persiste, consultez l'installateur, le vendeur ou le représentant indiqué sur la couverture arrière du présent manuel.

MISE EN GARDE

Si une fuite d'eau se produit, fermez la valve d'arrêt.



Veillez vérifier d'abord

La DEL POWER s'allume-t-elle?

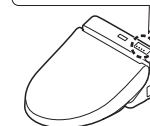
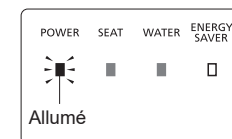
■ SW2043R

La DEL POWER clignote-t-elle ?

→ Le bloc principal n'est pas installé correctement. Installez de nouveau le bloc principal. (Page 28)

■ Le disjoncteur du tableau de distribution est-il activé?

→ Vérifiez s'il y a une panne de courant ou si le disjoncteur est réglé sur « OFF ».



La DEL ENERGY SAVER s'allume-t-elle?

■ Lorsque le témoin est allumé, le mode éco (Page 24) fonctionne, diminuant la température de la lunette ou arrêtant le chauffage de l'eau et de la lunette.

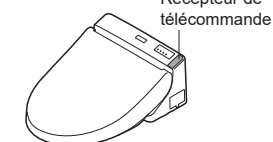
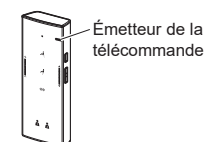
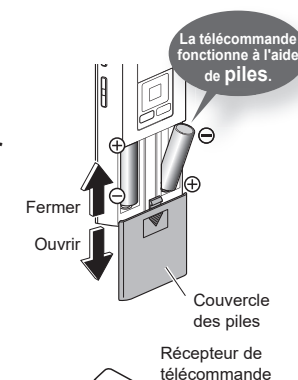
La télécommande fonctionne-t-elle?

■ Les piles de la télécommande sont-elles déchargées ?

→ Remplacez les piles. (Page 38)


■ L'émetteur de la télécommande ou le récepteur de la télécommande sont-ils masqués ?

→ Enlevez les obstructions, les saletés, les gouttelettes d'eau ou tout autre blocage.



Dépannage

Nettoyage arrière et nettoyage arrière doux, nettoyage avant, buse

| Défaillance | Veillez consulter | Page de réf. |
|--|--|--------------|
| La buse (ou l'eau de nettoyage) ne se déploie pas | <ul style="list-style-type: none"> Vous êtes-vous assis sur la toilette de façon continue pendant 2 heures ou plus? (Dans ce cas, le fonctionnement s'arrête par mesure de sécurité.) → Levez-vous du siège, puis utilisez-le à nouveau. | - |
| | <ul style="list-style-type: none"> L'interrupteur du siège ne s'active pas si vous n'êtes pas correctement assis sur le siège. → Assoyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. | 11 |
| | <ul style="list-style-type: none"> Utilisez-vous un recouvrement de siège de toilette, un recouvrement de couvercle ou encore un siège pour enfants? → Retirez tout recouvrement. Lorsque vous utilisez un siège pour enfants ou un siège surélevé mou, retirez-le après l'utilisation.  | 11 |
| La buse se déploie, mais l'eau de nettoyage ne sort pas/ La pression d'eau de nettoyage est faible | <ul style="list-style-type: none"> Une panne de l'alimentation en eau s'est-elle produite? → Appuyez sur le bouton « STOP » et attendez que l'alimentation en eau courante soit rétablie. | - |
| | <ul style="list-style-type: none"> La valve d'arrêt est-elle fermée? → Ouvrez complètement le robinet d'arrêt. | 15 |
| | <ul style="list-style-type: none"> La valve de purge du filtre à eau est-elle bloquée par des corps étrangers? → Nettoyez le filtre. | 31 |
| | <ul style="list-style-type: none"> La pression d'eau est-elle réglée à un niveau bas? | 17 |
| L'eau de nettoyage est froide | <ul style="list-style-type: none"> Est-ce que le bouchon de purge d'eau est mal fixé? → Serrez fermement le bouchon de purge d'eau. | 40 |
| | <ul style="list-style-type: none"> La température d'eau chaude est-elle réglée à « OFF » ou à un niveau bas? | 22 |
| | <ul style="list-style-type: none"> Lorsque la température de l'alimentation en eau ou de la salle de bains est basse, la température de l'eau peut également être basse à la première vaporisation. Le mode éco est-il en fonctionnement ? → Attendez 10 minutes après vous être assis sur le siège des toilettes. Vous pouvez mettre le mode éco sur « OFF » s'il est sur « ON ». | 24 |
| La buse s'arrête au milieu de l'utilisation | <ul style="list-style-type: none"> Les fonctions de nettoyage arrière, de nettoyage arrière doux et de nettoyage avant s'arrêtent automatiquement après 5 minutes d'utilisation continue. | - |
| | <ul style="list-style-type: none"> L'interrupteur du siège a-t-il de la difficulté à détecter? → Assoyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. Si vous vous levez légèrement de votre siège ou si vous vous assoyez à l'avant du siège, l'interrupteur du siège pourrait arrêter temporairement de détecter votre présence. | 11 |
| L'eau jaillit inopinément de la buse | <ul style="list-style-type: none"> De l'eau peut parfois sortir autour de la douchette lors de son extension dans le réservoir d'eau tiède. | - |

Séchage à l'air chaud (SW2043R uniquement)

| Défaillance | Veillez consulter | Page de réf. |
|---|--|--------------|
| La température de séchage est faible | <ul style="list-style-type: none"> La température de séchage est-elle réglée à un niveau bas ? | 22 |
| La buse s'arrête au milieu de l'utilisation | <ul style="list-style-type: none"> Cette fonction s'arrête automatiquement après 10 minutes d'utilisation continue. L'interrupteur du siège a-t-il de la difficulté à détecter? → Assoyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. Si vous vous levez légèrement de votre siège ou si vous vous assoyez à l'avant du siège, l'interrupteur du siège pourrait arrêter temporairement de détecter votre présence. | 11 |

Siège et couvercle de la toilette

| Défaillance | Veillez consulter | Page de réf. |
|-----------------------------------|---|--------------|
| Le siège des toilettes est froid. | <ul style="list-style-type: none"> La température du siège de la toilette est-elle réglée à « OFF » ou à un niveau bas? | 22 |
| | <ul style="list-style-type: none"> La DEL ENERGY SAVER (orange) s'allume-t-elle? <ul style="list-style-type: none"> Lorsque la DEL SEAT (verte) est également allumée. La température du siège de la toilette a été réduite pour économiser de l'énergie. Lorsque vous vous assoyez, le siège de la toilette est temporairement chauffé. Lorsque la DEL SEAT est éteinte. Le mode d'économie d'énergie fonctionne et a éteint le chauffage du siège de la toilette. Lorsque vous vous assoyez sur le chauffage du siège de la toilette, cela allume temporairement le chauffage et la température du siège atteint la température désirée après environ 15 minutes. Vous pouvez mettre le mode éco sur « OFF » s'il est sur « ON ». | 24 |
| | <ul style="list-style-type: none"> Êtes-vous resté assis pendant longtemps? <ul style="list-style-type: none"> Après environ 20 minutes en position assise, la température commence à baisser et après 1 heure, le chauffage du siège de la toilette s'éteint. Levez-vous du siège, puis utilisez-le à nouveau. | - |
| | <ul style="list-style-type: none"> Avez-vous placé quoi que ce soit sur le siège ou sur le couvercle des toilettes? → Enlevez l'objet du siège ou du couvercle des toilettes. | - |
| | <ul style="list-style-type: none"> L'interrupteur n'est activé que si vous êtes assis correctement sur la lunette. → Assoyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. | 11 |
| | <ul style="list-style-type: none"> Y a-t-il un recouvrement de siège de toilette ou un recouvrement de couvercle? → Retirez tout recouvrement. | 11 |

Économie d'énergie

| Défaillance | Veillez consulter | Page de réf. |
|--|--|--------------|
| Le mode d'économie d'énergie ne fonctionne pas | <ul style="list-style-type: none"> Étant donné que la fonction prend plusieurs jours pour mémoriser les conditions d'utilisation avant de commencer l'économie d'énergie, la quantité d'énergie économisée pourrait être faible, selon la fréquence d'utilisation. → Vérifiez le mode d'économie d'énergie. | 24 |

Dépannage

Désodorisant (SW2043R uniquement)

| Défaillance | Veillez consulter | Page de réf. |
|--|--|--------------|
| Le désodorisant semble ne pas fonctionner | <ul style="list-style-type: none"> ● L'option « DEODORIZER » est-elle réglée à « OFF » ? → Définissez sur « ON ». | 34 |
| | <ul style="list-style-type: none"> ● Vous n'entendez aucun bruit de fonctionnement même lorsque vous vous assoyez sur le siège de la toilette. → Assoyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. | 11 |
| | <ul style="list-style-type: none"> ● Si vous entendez un bruit de fonctionnement lorsque vous vous assoyez sur le siège de la toilette. → Nettoyez le filtre désodorisant. | 27 |
| Une odeur étrange est émise | <ul style="list-style-type: none"> ● Utilisez-vous un assainisseur d'air ou un désodorisant que vous avez acheté séparément? • Ceci pourrait réduire l'efficacité du désodorisant du Washlet ou occasionner d'étranges odeurs. → Retirez l'assainisseur d'air ou le désodorisant. | - |

Autres

| Défaillance | Veillez consulter | Page de réf. |
|--|---|------------------------|
| De l'eau fuit des raccords des tuyaux | <ul style="list-style-type: none"> ● Si l'écrou du tuyau de branchement est desserré, resserrez-le à la main. (N'utilisez aucun outil). → Si la fuite d'eau ne s'arrête pas, fermez la valve d'arrêt et faites appel à un réparateur. | - |
| L'affichage de la télécommande s'éteint | <ul style="list-style-type: none"> ● L'écran s'éteint si aucune touche de la télécommande n'est pressée pendant au moins 5 minutes. | 14 |
| Le bloc principal est instable | <ul style="list-style-type: none"> ● Il y a un espace entre le coussinet du siège de la toilette et la cuvette de la toilette pour l'activation de l'interrupteur du siège. Lorsque vous vous assoyez sur le siège de la toilette, le siège de la toilette s'affaisse légèrement pour activer l'interrupteur du siège. | 11 |
| | <ul style="list-style-type: none"> ● Les boulons d'ancrage du bloc principal sont-ils desserrés? → Déposez le bloc principal et serrez fermement les boulons de la plaque de base. | 28 |
| L'unité principal émet un bruit | <p>Uniquement en restant assis sur le siège de la toilette</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Vous entendez les bruits de fonctionnement de la préparation de la préhumidification ou de la vaporisation dans la cuvette de la toilette. → Vous pouvez le régler à « OFF ». (SW2043R uniquement) | 20 34 |
| | <p>Lorsque vous vous éloignez de la cuvette après l'utilisation</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Il peut s'agir du bruit de l'eau restante en cours d'évacuation. | - |
| Vous sentez de l'air dans la cuvette lorsque vous êtes assis sur le siège de la toilette (SW2043R uniquement) | <ul style="list-style-type: none"> ● Un jet d'eau est vaporisé dans la cuvette pour rendre l'adhérence des saletés difficile lorsque vous êtes assis sur le siège de la toilette. Vous pouvez sentir de l'air lorsque le jet d'eau est vaporisé. → Vous pouvez le régler à « OFF ». | 20 34 |

Caractéristiques techniques

| Article | | SW2043R | SW2024 | | |
|-----------------------------------|---|---|--|---|------|
| Alimentation nominale | | CA 120 V, 60 Hz | | | |
| Consommation nominale | | 408 W | 292 W | | |
| Type de chauffe-eau | | Type de réservoir | | | |
| Longueur du cordon d'alimentation | | 1,2 m (3,93 ft) | | | |
| Niveau de protection de l'eau | | IPX4 | | | |
| Fonctions | Nettoyage | Volume vaporisé | Nettoyage arrière | Environ 0,27 à 0,43 L/min. (Environ 0,07 à 0,11 gal/min.) <à une pression d'eau de 0,20 MPa (29 PSI) > | |
| | | | Nettoyage arrière doux | Environ 0,27 à 0,43 L/min. (Environ 0,07 à 0,11 gal/min.) <à une pression d'eau de 0,20 MPa (29 PSI) > | |
| | | | Nettoyage avant | Environ 0,29 à 0,43 L/min. (Environ 0,08 à 0,11 gal/min.) <à une pression d'eau de 0,20 MPa (29 PSI) > | |
| | | Température de l'eau | | Plage de réglage de la température : OFF, environ 30°C à 40 °C (environ 86°F à 104 °F) | |
| | | Capacité du réservoir de toilette | | 0,64 L (0,17 gal) | |
| | | Capacité du chauffage | | 225 W | |
| | Dispositif de sécurité | | Fusible thermique, interrupteur d'isolement de surchauffe (type retour automatique bimétallique), interrupteur à flotteur anti-ralenti | | |
| | Dispositif de prévention du refoulement | | Robinet casse-vide, clapet de non-retour | | |
| | Séchoir d'air chaud | Température de l'air chaud | | Plage de réglage de la température : environ 35°C à 60°C (environ 95°F à 140°F) | - |
| | | Débit d'air | | Environ 0,27 m ³ /min (Environ 9,53 ft ³ /min) | - |
| | | Capacité du chauffage | | 347 W | - |
| | | Dispositif de sécurité | | Fusible de température | |
| | Siège chauffant | Température de la surface | | Plage de réglage de la température : OFF, environ 28°C à 36°C (environ 82°F à 97°F) <Environ 26°C (79°F) lorsque le mode d'économie d'énergie automatique est en fonction> | |
| | | Capacité du chauffage | | 52 W | 50 W |
| Dispositif de sécurité | | Fusible de température | | | |
| Désodorisant | Méthode | | Désodorisation O ₂ | | |
| | Débit d'air | | Environ 0,16 m ³ /min (Environ 5,65 ft ³ /min) | | |
| | Consommation électrique | | Environ 5,3 W | | |
| Pression de l'alimentation en eau | | Pression d'eau minimale exigée : 0,05 MPa (7,25 PSI) <dynamique>, Pression d'eau maximale exigée : 0,75 MPa (108,75 PSI) <statique> | | | |
| Température de l'eau alimentée | | 0°C à 35°C (32°F à 95°F) | | | |
| Température de travail ambiante | | 0°C à 40°C (32°F à 104°F) | | | |
| Dimensions du produit | | L 391 mm × P 490 mm × H 188 mm (L 1,28 ft × P 1,61 ft × H 0,62 ft) | L 391 mm × P 531 mm × H 188 mm (L 1,28 ft × P 1,74 ft × H 0,62 ft) | | |
| Poids du produit | | Environ 5 kg (environ 11 lb) | | | |

* Température autour de la sortie d'air chaud mesurée par TOTO.

Garantie limitée

Garantie limitée de un ans

1. TOTO garantit ce produit de la marque Washlet contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une utilisation normale lorsqu'il est correctement installé et entretenu pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat. La présente garantie limitée ne peut être prolongée que pour le seul ACHETEUR D'ORIGINE du produit et ne peut être transférée à un tiers, y compris (mais non de façon limitative) tout acheteur ou propriétaire subséquent du produit. Cette garantie s'applique exclusivement aux produits TOTO achetés et installés en USA, Canada.
2. Les obligations de TOTO en vertu de la présente garantie sont limitées à la réparation, au remplacement ou à toute autre mise au point appropriés, au choix de TOTO, du produit ou des pièces défectueuses en service normal, à condition qu'un tel produit ait été installé, utilisé et entretenu correctement, conformément aux instructions. TOTO se réserve le droit d'effectuer les vérifications applicables nécessaires pour déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas la main-d'oeuvre ou les pièces relatives à la réparation ou au remplacement en vertu de la présente garantie. TOTO n'est pas responsable du coût de désinstallation, de retour ou et/ou de réinstallation du produit.
3. La présente garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :
 - a) Dommage ou perte suite à une catastrophe naturelle comme un incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre, orage électrique, etc.
 - b) Dommage ou perte causé par tout accident, usage déraisonnable, usage abusif, abus, négligence ou encore un mauvais traitement, nettoyage ou entretien du produit.
 - c) Dommage ou perte causé par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d'alimentation en eau.
 - d) Dommage ou perte provoqué par la qualité de l'eau dans la région où le produit est utilisé.
 - e) Dommage ou perte suite à une mauvaise installation ou à l'installation du produit dans un environnement hostile et/ou dangereux, ou à une mauvaise désinstallation, réparation ou modification du produit. Cela inclut les endroits où la pression de l'eau s'avère supérieure aux réglementations ou normes en vigueur. (REMARQUE : Les codes de produit autorisent un maximum de 80 PSI. Vérifiez les codes ou les normes en vigueur pour connaître les conditions).
 - f) Dommage ou perte suite à des surtensions, foudres ou tous autres actes qui ne sont pas la responsabilité de TOTO ou qui ne sont pas prévus dans les caractéristiques techniques du produit; ceci comprend notamment le défaut d'utiliser le cordon et la fiche d'origine, l'utilisation d'une prise lâche ou défectueuse, ou le défaut d'utiliser un courant ou une prise dont la valeur nominale est de 120 V, 60 Hz, mis à la terre et à fusible.
 - g) Dommage ou perte résultant d'une usure normale et habituelle, comme la diminution du lustre, les égratignures ou la décoloration au fil du temps attribuables aux pratiques de nettoyage ou aux conditions d'eau ou conditions atmosphériques, y compris (mais non de façon limitative) l'utilisation d'eau de Javel, de nettoyeurs alcalins ou acides, de produits nettoyants secs (en poudre) ou de tout autre produit abrasif utilisé pour le nettoyage, ou encore de brosses métalliques ou de nylon.
4. Si l'étiquette Danger apposée sur les joints à l'arrière du bloc supérieur du produit est brisée ou non intacte, la présente garantie limitée est nulle.
5. Pour que la garantie limitée soit valable, la preuve d'achat est exigée. TOTO vous encourage à enregistrer votre produit après l'achat pour créer un dossier de propriété sur le site <http://www.totousa.com>. L'enregistrement du produit est complètement volontaire et le défaut d'enregistrement ne limite aucunement vos droits à l'égard de la garantie limitée.
6. Si le produit est utilisé dans un but commercial ou installé en dehors de l'USA, Canada, TOTO garantit ce produit contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une utilisation normale pendant une durée de un (1) an à compter de la date d'installation du produit; tous les autres termes de la présente garantie s'appliquent, à l'exception de la durée de la garantie.
7. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques. Il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État à l'autre, d'une province à l'autre ou d'un pays à l'autre.

8. Pour obtenir une réparation en vertu de la présente garantie, vous devez apporter le produit ou le livrer port payé dans un centre de réparation de TOTO avec la preuve d'achat (reçu de caisse original), et une lettre expliquant le problème, ou encore communiquer avec un distributeur TOTO ou un agent de réparation autorisé, ou encore communiquer directement par écrit avec TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 8134 ou (678) 466-1300, si à l'extérieur des États-Unis. Si, en raison de la taille du produit ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de retourner le produit à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit signalant le défaut accompagné de la preuve d'achat (reçu de caisse original) tient lieu de livraison. Dans un tel cas, TOTO peut choisir de réparer le produit chez l'acheteur ou de payer le transport du produit vers un centre de réparation.

AVERTISSEMENT! TOTO n'est pas responsable de la défaillance du produit ni des dommages pouvant y être causés par les chloramines utilisées dans le traitement de l'eau publique ou par les produits nettoyants contenant du chlore (hypochlorite de calcium). REMARQUE : L'utilisation de chlore ou de produits liés à forte concentration risque d'endommager gravement les raccords de tuyauterie. De tels dommages peuvent provoquer des fuites et d'importants dommages matériels.

LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE REPRÉSENTE LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUTE AUTRE MISE AU POINT APPROPRIÉ SELON LES TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR ORIGINAL. TOTO N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU SECONDAIRE, NI DES DÉPENSES ENCOUREES PAR L'ACHETEUR INITIAL, NI DE LA MAIN-D'OEUVRE OU D'AUTRES FRAIS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION OU AU RETRAIT, NI DES FRAIS DE RÉPARATION PAR DES TIERS, NI POUR TOUS AUTRES FRAIS PAS SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉS CI-DESSUS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. SAUF QUAND INTERDITE PAR UNE LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE TACITE, Y COMPRIS CELLE DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT REJETÉE. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE, OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES; IL EST DONC POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION ET CETTE EXCLUSION NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.